

【高精度 AI 翻訳『T-400』アップデートのお知らせ】

「生成 AI 翻訳」機能の名称を「高精度翻訳」に変更

～ 独自翻訳技術と生成 AI を融合した実態に即した名称へ～

株式会社メタリアルグループで、国内市場 No.1^{*}の AI 翻訳サービスを開発・提供する株式会社ロゼッタ（代表取締役：五石 順一）は、2025 年 12 月、高精度 AI 翻訳「T-400（ティーフォーオー）」において、従来「生成 AI 翻訳」として提供していた翻訳機能の名称を、「高精度翻訳」へ変更したことをお知らせいたします。

このたびの名称変更は、翻訳機能の内容や品質を変更するものではなく、「T-400」が採用している翻訳方式の特長を、より正確に伝えることを目的としています。

※ ITR 「ITR Market View : 対話型 AI・機械学習プラットフォーム市場 2024」 翻訳市場：ベンダー別売上金額シェア (2024 年度予測)



「生成AI翻訳」機能の名称を 「高精度翻訳」に変更

～ 独自翻訳技術と生成AIを融合した実態に即した名称へ～

専門用語に強い高精度 AI 翻訳「T-400」：<https://www.rozetta.jp/t4oo/>

無料トライアルのお問い合わせはこちら：https://www.rozetta.jp/form/form_trial.html

■ 本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 3 丁目 7 番 1 号

Email : pr@metareal.jp <https://www.metareal.jp/contact/>



報道関係者各位

■ 背景：「生成 AI 翻訳」という機能名称では伝わりきらなかった「T-400」の特長

「T-400」ではこれまで、「生成 AI 翻訳」という名称のもと、翻訳機能を提供してきました。

しかし実際の「T-400」の翻訳エンジンは、生成 AI 単体ではなく、ロゼッタが長年培ってきた独自の翻訳技術と生成 AI を組み合わせたハイブリッド方式を採用しています。

その結果、

- 生成 AI“単体”で翻訳した場合よりも、誤訳を減らしやすい
- 長い文書や専門性の高い文書でも、安定した品質が出やすい
- 既存の対訳・用語集と組み合わせたときの精度向上効果が大きい

といった特徴を持つ高精度な翻訳を実現しています。

一方で、「生成 AI 翻訳」という名称だけでは、「単に生成 AI をそのまま使っている翻訳サービス」という印象を与えかねないという課題がありました。

そのため、実際の中身と役割をより正確にお伝えするため、「高精度翻訳」という名称変更になりました。



■ 名称変更の内容

「T-400」では翻訳機能の名称を、

(旧) 生成 AI 翻訳 → (新) 高精度翻訳

へ変更いたしました。

本名称は、「T-400」の翻訳が“生成 AI であること”ではなく、“翻訳品質そのもの”を重視して開発されていることを明確に示すものです。

なお、本名称変更に伴う機能仕様や操作方法の変更はありません。

■ 本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 3 丁目 7 番 1 号

Email : pr@metareal.jp <https://www.metareal.jp/contact/>

■ 「高精度翻訳」が実現する「T-400」ならではの価値

「高精度翻訳」は、以下のようなシーンで特に効果を発揮します。

- 医薬・法務・特許・製造など、高い専門性が求められる文書
 - マニュアル・仕様書など、表現の一貫性が重要な文書
 - 過去の対訳・用語集を活用しながら翻訳精度を高めたい業務
- など

「T-400」は、翻訳資産の活用や継続的な品質改善を通じて、“使うほどに精度が高まる翻訳環境”を提供してまいります。

■ 「T-400」開発責任者 篠田 篤典（しのだ あつのり）コメント

「T-400 の翻訳は、生成 AI だけで完結するものではなく、長年培ってきた独自の翻訳技術と組み合わせることで、高い安定性と再現性を実現しています。

今回の名称変更は、実際の中身と価値を正しくお伝えするためのものです。今後も翻訳エンジンの進化と UI 改善の両面から、ユーザーの皆さまの業務効率化に貢献してまいります」

【T-400（ティーフォーオーオー）について】

「T-400」は、専門文書や社内用語を再現するカスタマイズ性と、生成 AI 翻訳による訳文の流暢さを融合した高精度 AI 翻訳です。従来の産業翻訳・専門翻訳と異なり、ユーザー自身が高額の専用エンジンを構築することなく、社内の翻訳資産を活用して訳文の表現やスタイルを正確に反映する生成 AI 翻訳が好評をいただいています。

サービス紹介：<https://www.rozetta.jp/t4oo/>

■ 本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 3 丁目 7 番 1 号

Email : pr@metareal.jp <https://www.metareal.jp/contact/>



■メタリアル・グループについて

「世界中の人々を場所・時間・言語の制約から解放する」を企業ミッションとし、翻訳市場において国内市場シェア No.1 に位置している。（出典：ITR 「ITR Market View：対話型 AI・機械学習プラットフォーム市場 2024」 翻訳市場：ベンダー別売上金額シェア（2024 年度予測））
法務・医薬・金融・化学・IT・機械・電気電子など、2,000 分野に対応。顧客ごとの課題解決・未来創造を目的とした完全カスタマイズ AI 開発サービスを提供している。

AI 開発実績：翻訳 AI、四季報 AI、広報 AI、製薬会社向け AI、ゲームローカライズ AI 等

社名： 株式会社メタリアル

URL： <https://www.metareal.jp/>

所在地： 東京都千代田区神田神保町 3-7-1 ニュー九段ビル

代表者： 代表取締役 五石 順一

設立： 2004 年 2 月

事業内容： 業種特化の専門文書 AI の企画・開発・運営

お問合せ先： pr@metareal.jp

■株式会社ロゼッタについて

国内最大の AI 翻訳リーディングカンパニーとして培った 6,000 社以上の顧客基盤と技術力を基に、製薬・製造・法務・特許・金融等の各業界に特化した専門文書作成に貢献する AI サービスを提供している。

主力サービス：専門用語に強い高精度 AI 翻訳「T-400」

(特徴)

1. 生成 AI × 専門翻訳を実現。常に進化する翻訳プラットフォーム
2. 精度 95% を誇る超高精度の自動翻訳
3. 専門 2,000 分野・100 言語をカバー
4. 国内サーバーによる最高水準のセキュリティ
5. スキャン画像 PDF も丸ごと翻訳
6. 個社の社内用語を自動で翻訳結果に反映

その他に、製薬業向け生成 AI ソリューション「ラクヤク AI」、議事録＆翻訳 AI ツール「オンヤク」などのサービスを提供。

社名： 株式会社ロゼッタ

URL： <https://www.rozetta.jp/>

代表者： 代表取締役 五石 順一

■ 本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 3 丁目 7 番 1 号

Email : pr@metareal.jp <https://www.metareal.jp/contact/>



報道関係者各位

事業内容： AI 翻訳および専門文書 AI の開発・運営

■ 本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町3丁目7番1号

Email : pr@metareal.jp <https://www.metareal.jp/contact/>

